

kochen · essen · reden
 cooking · eating · talking

Familiäre **Mahlzeit**
 Das kulinarische Gedächtnis
Restaurant Essen vor dem Fernseher
Sterneköche Küchenpersonal
Staatsbankett
 Feldküche **Kantine**
 Restaurantkritik **Speisewagen** Picknick
Imbissbude Erziehung **Die Tafeln**
 Wam Kat und Rampenplan
G8 Gipfel Grillen
Abendmahl Freeganismus
Bioboom
 Fast Food **Bocuse in Frankfurt**
Convivium
 Essen im Kloster **Industrialisierung der Lebensmittel**
Fasten
 Gammelfleisch **Pizzeria**
 Slow Food **Familienfest**
 Non Food **Symposium** Vegetarier
Arbeitsessen
 Suppenküche **Mensa**
Kochbuch Döner



zuhause essen

Die Mahlzeit zu Hause ist eine besondere Situation. Sie bringt ganz unterschiedliche Tischgesellschaften hervor – von der alltäglichen Mahlzeit zum Festessen, vom Trinkgelage zum *Dinner for one*. Entsprechend verändern sich die Kommunikationsformen von der lockeren Unterhaltung in der Familie über die Rituale einer Hochzeitsfeier und der philosophischen Diskussion bis hin zum Schweigen vor dem Fernseher.

eating at home

Eating a meal together at home is always a very special situation. Meals taken at home come in the most varied of shapes and sizes – from everyday meals to feasts, from lengthy drinking sessions to dinner for one. As the type of meal changes, so does the manner of communication from casual family conversation to the rituals of a wedding party, from philosophical discussion to silence in front of the television.



auswärts essen

Am Anfang war die Mobilität: Über Jahrhunderte hinweg war für Reisende der Besuch eines Wirtshauses eher ein notwendiges Übel. Erst mit den Restaurants entwickelte sich daraus ein gezielt gesuchtes Erlebnis. Auswärts essen muss auch, wer gezwungenermaßen nicht zu Hause essen kann. Die Mahlzeit in der Kantine ist für Millionen ihr täglich Brot.

eating out

It began with mobility: for many centuries, stopping at a hostelry was something travellers considered a necessary evil. Not until the advent of the restaurants did eating out become an experience people actually desired. Eating out is the default option for those unable to eat at home. For millions of working people, their daily sustenance comes from a meal served at the company restaurant or canteen.



draußen essen

Die Geschichte des gemeinsamen Essens beginnt unter freiem Himmel. Man versammelte sich um das Feuer, aß draußen, weil es kaum ein Drinnen gab. Heute sind es unterschiedliche Gründe, warum Menschen ihre Mahlzeit im Freien einnehmen: Aus Liebe zur Natur, weil Essen unterwegs Zeit spart, oder aus Not, weil sie kein Dach über dem Kopf haben.

alfresco eating

The history of communal eating begins in the open air. People sat in a group around the fire and ate outside for the simple reason that there was no indoors to speak of. Today, there are a variety of reasons why people choose to eat outside: to be close to nature, because eating 'on the fly' saves time, or because they are forced to do so due to the fact that they have nowhere to call home.



öffentlich essen

Wer öffentlich isst, zielt auf Wirkung. Politik und Medien sind dafür prädestiniert. Staatsoberhäupter inszenieren gern aufwändige öffentliche Essen, etwa beim G8-Gipfel auf römischem Mosaik oder beim Grill-Event in Heiligendamm. Kochstars wie Tim Mälzer, Jamie Oliver, Sarah Wiener und Johann Lafer kochen vor den Augen der Fernseh-Öffentlichkeit.

public eating

Eating in public is done for effect. Politics and the media are predestined for this. In the present day, heads of state also like to lay on lavish, publicly staged meals, as seen at the G8 Summit on Roman mosaic or at the barbecue event in Heiligendamm. Celebrity chefs such as Tim Mälzer, Jamie Oliver, Sarah Wiener and Johann Lafer cook before the eyes of their television audiences.



richtig essen

Religionen liefern seit jeher Regeln für die Zusammenstellung der Mahlzeiten – und in Klöstern bestehen bis heute strenge Vorgaben für das gemeinschaftliche Mahl. Alternative Ernährungskonzepte versuchen eine ganzheitliche Sichtweise wieder zu beleben. Aktuelle Schulprojekte wollen Kindern grundlegende Kenntnisse über die gesunde Ernährung vermitteln – und vor allem Freude daran.

eating to order

Over a period of centuries, for example, the exact composition of meals has been prescribed by religions – and in monasteries and convents, communal meals are still governed by strict rules. Alternative nutritional concepts are seeking to revive the holistic view of earlier ages. Today's school projects to convey a basic understanding of how to eat healthy – and enjoy it.



satt? kochen · essen · reden

Nicht nur das Essen, schon die Vorbereitung, das Kochen, wird zunehmend Anlass zur Kommunikation, dies zeigen beispielsweise viele Sendeformate rund um dieses Thema.

satt? kochen · essen · reden beginnt mit einer Bestandsaufnahme sowohl der medial vermittelten wie der realen Kommunikationsanlässe von Kochen und Essen in Deutschland.

Die Betrachtung ist interdisziplinär: Sie zeigt Rückblicke in die Geschichte, Seitenblicke auf andere Kulturen, präsentiert Darstellungen in Kunst und Literatur ebenso wie alltägliche Rituale und mediengeschichtliche Vergleiche. Dabei werden bisweilen überraschende Zusammenhänge bewusst gemacht und die Präsentation sensibilisiert dafür, welchen zentralen Stellenwert das Essen als soziales und kommunikatives Ereignis hat.

satiated?

cooking · eating · talking

Today, not just the meal itself, but also its preparation, its cooking are increasingly occasions for communication. In recent years no television production has enjoyed such far-reaching hype as the cooking show.

'satiated?' begins with an inventory of both the media coverage as well as the real communication reasons for cooking and eating in Germany.

The interpretation is interdisciplinary: it presents reflections on history, sideways looks at other cultures, conveys impressions from art and literature, on everyday rituals and media-historical and communication-scientific comparisons. Whereby some yet surprising interrelationships come to light and the exhibition sensitizes the understanding for the key status of eating as a social and communicative occasion.

Eine Ausstellung in Kooperation mit

Goethe Universität Frankfurt am Main
Lehrstuhl für Wirtschafts- und Sozialgeschichte

Rheinische Friedrich-Wilhelm-Universität Bonn

Institut für Germanistik
Abteilung Kulturanthropologie/Volkskunde

Medienkooperationspartner

Frankfurter Rundschau

kochen · essen · reden

satt

Ausstellungsdauer

25. Juni 2009 – 7. Februar 2010

Im Museumsshop

Das Buch zur Ausstellung 9,80 EUR

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 9 – 18 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage 11 – 19 Uhr

Der Audioguide

führt (dt./engl.) durch die Dauerausstellung

Eintritt

ab 6 Jahre 1 EUR – mit Audioguide 2,50 EUR
ab 16 Jahre 2,50 EUR – mit Audioguide 4 EUR

Öffentliche Führungen

sonntags 16 Uhr, mittwochs 15 Uhr

Anmeldung für Führungen

von Schulklassen und Gruppen
Tel. (0 69) 60 60 310

Verkehrsverbindungen

U4, U5 Haltestelle Willy-Brandt-Platz
U1, U2, U3 Haltestelle Schweizer Platz
Straßenbahnlinie 16
Haltestelle Schweizer Straße / Gartenstraße
Buslinie 46 Haltestelle Untermainbrücke

Museum für Kommunikation Frankfurt

Schaumainkai 53
60596 Frankfurt am Main
Telefon (0 69) 60 60 0
Telefax (0 69) 60 60 666
E-Mail mfk-frankfurt@mspt.de
www.mfk-frankfurt.de

Ein Museum der Museumsstiftung

Post und Telekommunikation
Getragen von der Deutschen Post
und der Deutschen Telekom

MUSEUMSUFERFRANKFURT

kochen · essen · reden

cooking · eating · talking

Ob beim privaten Kaffeeklatsch oder Sonntagsbraten, beim Party-Bufferet oder Gala-Dinner eines Staatsaktes – Anlässe zum Essen sind immer auch solche zum Reden.

Gemeinsames Essen stiftet Gemeinschaft, leitet Beziehungen und Freundschaften ein – nicht selten geht die Liebe durch den Magen – und es begleitet den Menschen ein Leben lang vom Fest der Taufe bis zum Leichenschmaus.

Whether afternoon tea, Sunday lunch, buffet party or the gala dinner of a summit meeting – occasions for eating are usually also occasions for social communication. Joint mealtimes engender companionship, create friendships – the way to the heart is frequently via the stomach – and indeed they accompany a person throughout life, from the christening party to the grave.

